

**Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

JEGYZŐKÖNYV

Készült: **Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017 február 08-án 14:00 órakor megtartott üléséről.**

Helye: Szerb Diákotthon VII.ker. Rózsa u. 5. tanácskozó terme

Jelen vannak: Lásztity Alexandra - elnök

Dujmov Dragomir – elnökhelyettes

Kotorcevic Julianna -képviselő

Távol maradtak: -

Ebből igazoltan: -

Jegyzőkönyvvezető: Kotorcevic Julianna

Lásztity Alexandra elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes.

A jegyzőkönyv vezetésére felkéri Kotorcevic Juliannát.-t, a jegyzőkönyv hitelesítésére Dujmov Dragomir.-t javasolja. Szavazásra teszi fel a javaslatot, mely szerint a jegyzőkönyv hitelesítésére Dujmov Dragomir . képviselőt kéri fel a testület.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

8/2017. (02.08) Szerb Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy Dujmov Dragomir személyét elfogadja a Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. január 18-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra.

Lásztity Alexandra elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontokat teszi fel szavazásra:

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta a napirendet.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

9/2017. (02.08) Szerb Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a napirend elfogadásáról –

A Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. január 08.-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. A 2017 évi költségvetés elfogadása mellékelt táblázatok alapján
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
2. A 2016 éves önkormányzati kulturális támogatás elszámolása
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
3. A 2016.évi működési támogatás elszámolása
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
4. Bartók Béla és a szerb zene – 100 éves Bartók bánáti szerb népzenei gyűjtése
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
5. A volt délszláv tanítóképző diákjai találkozója szervezése és megvalósítása
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
6. „Dragomir Dujmov : Budimpestom Srpski Znamen -Budapesti szerb emlékek”
c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadása
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
7. Dujmov Dragomir: : Jesejevo stablo (Izáj sarjai) c. könyv kiadása

Budapest Főváros V.I. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal		
Központi Iktató		
Iktatószám:	4/4933-1/2017/xx	
2017 FEBR 15.		
előszám:	melléklet:	előadó:
4933	db	0498

Előterjesztő: Lásztity Alexandra

8. Egyebek

1.napirendi pont

A 2017. évi költségvetés elfogadása a mellékelt táblázatok alapján

Az elnök A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes szabályokat az Áht. 23-25. §-ai tartalmazzák.

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetési határozat tervezete az előterjesztésben a vonatkozó szabályok figyelembe vételével készült el.

Az előterjesztésben 7 melléklet szerepel azaz Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének tájékoztató levele, továbbá a döntéshez szükséges táblázatok (1-5. számú mellékletek).

A működési kiadások 2017. évi előirányzata 2.102.672 Ft.

Az elnök ismerteti az előterjesztett határozati javaslatot és kéri a tisztelt Képviselő-testületet a határozati javaslatok elfogadására ezen előterjesztés alapján az éves költségvetés elfogadásáról. Kéri a képviselőket, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti, alábbi határozati javaslatról:

1 határozati javaslat

/ 2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- A 2017. évi költségvetés elfogadása -

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2017. évi költségvetését a mellékelt táblázatok alapján elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A Képviselő-testület a következő határozatot hozta:

10/ 2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- A 2017. évi költségvetés elfogadása -

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2017. évi költségvetését a mellékelt táblázatok alapján elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

2.sz. napirendi pont:

2016 évi kulturális önkormányzati támogatás elszámolása

Az elnök ismerteti, hogy a 2016. évi kulturális támogatás összege: 250.000 Ft. Összeállításra került táblázatban a felhasznált kiadásokról. Összeállítás is készült a felhasznált támogatás milyen kulturális programokra fordítódott. Az elnök ismerteti az előterjesztést.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot fogadja el.

Az elnök szavazásra teszi fel az határozati javaslatot.

.../2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- Kulturális önkormányzati támogatás elszámolása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy elfogadja a kulturális önkormányzati támogatás elszámolását a mellékelt pénzügyi táblázat és a megvalósult kulturális események összefoglalása alapján.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A Képviselő-testület a következő határozatot hozta:

11/2017. (0208.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat: (3igen,0 nem,0 tartózkodás)

- a 2016 évi kulturális önkormányzati támogatás elszámolása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy elfogadja a 2016 évi kulturális önkormányzati támogatás elszámolását a mellékelt pénzügyi táblázat és a megvalósult kulturális események összefoglalása alapján.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

3.napirendi pont

A 2016.évi működési támogatás elszámolása

Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő közleménye alapján, Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvényben foglaltak szerint az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat támogatásának 2016. évi éves összege 781.686 Ft.

Pénzügyi táblázat készült a működés célú támogatás elszámolásáról és a felhasznált támogatást milyen rendezvényekre, költségekre alkalmaztuk.

Az elnök ismerteti az előterjesztést. A 2016. évi működési támogatás elszámolását határidőben elküldtük az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő részére.

A javasolt határozat:

/2017. (0208) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozata

- a 2016. évi működési támogatás elszámolása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a 2016. évi támogatás elszámolását a mellékelt pénzügyi táblázat és az események pénzügyi összefoglalása szerint elfogadjuk.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A Képviselő-testület a következő határozatot hozta:

12/2017. (0208) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozata

- a 2016. évi működési támogatás elszámolása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a 2016. évi támogatás elszámolását a mellékelt pénzügyi táblázat és az események pénzügyi összefoglalása szerint elfogadjuk.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

4.sz. napirendi pont:

Bartók Béla és a szerb zene – 100 éves Bartók bánáti szerb népzenei gyűjtése

Az elnök ismerteti az előterjesztést, hogy kétnyelvű (szerb és magyar) bővített és gazdagon illusztrált konferencia-kiadvány jelenik meg. A kiadvány a szerb-magyar kulturális kapcsolatokat, áthatásokat és

együttműködést igen magas színvonalon dokumentálja és prezentálja további inspirációt és lökést adva ennek az együttműködésnek a zene területén.

Az elnök ismerteti az előterjesztett javaslatot és kéri a tisztelt Képviselő – testületet, hogy a javaslatot fogadja el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot

.../2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- Bartók Béla és a szerb zene 100 éves *a Bartók Béla bánati szerb népzenei gyűjtése-*

Erzsébetvárosi szerb önkormányzat Képviselő testülete úgy dönt, hogy *100.000 Ft-tal támogatja Bartók Béla és a szerb zene, 100 éves Bartók bánati szerb népzenei gyűjtése c. kiadványt*

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A Képviselő-testület a következő határozatot hozta:

13/2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- Bartók Béla és a szerb zene 100 éves *a Bartók Béla bánati szerb népzenei gyűjtése-*

Erzsébetvárosi szerb önkormányzat Képviselő testülete úgy dönt, hogy *100.000 Ft-tal támogatja Bartók Béla és a szerb zene, 100 éves Bartók bánati szerb népzenei gyűjtése c. kiadványt*

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

5.sz. napirendi pont:

A volt tanítóképző diákjai találkozója szervezése és megvalósítása

Az elnök ismerteti az előterjesztést, hogy a második világháború befejezése után a megalakult demokratikus magyar kormány támogatásával a szláv nemzetiségek anyanyelvi oktatása beindult. Példa a Délszláv tanítóképző Pécsett, amely tovább folytatta a megkezdett munkáját Budapesten.

Az itt végzett diákok a későbbiekben a nemzetiségi politika fontos szereplői lettek.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot fogadja el.

Az elnök szavazásra teszi fel az határozati javaslatot.

.../2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- *Volt délszláv tanítóképző diákjai találkozója szervezése és megvalósítása-*

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy támogatja a volt délszláv tanítóképző diákjai találkozója szervezésére és megvalósítására 250.000 Ft-ot biztosít.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A Képviselő-testület a következő határozatot hozta:

14/2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- *Volt délszláv tanítóképző diákjai találkozója szervezése és megvalósítása-*

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy támogatja a volt délszláv tanítóképző diákjai találkozója szervezésére és megvalósítására 250.000 Ft-ot biztosít.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

6.sz. napirendi pont:

Dragomir Dujmov : Budimpeštom Srpski Znamen - Szerbek történeti nevezetességei Budapesten, budapesti szerb emlékek c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadása

2012 augusztusában megjelent Dragomir Dujmov : Budimpeštom srpski znamen – Dujmov Dragomir: Szerbek történeti nevezetességei Budapesten c. könyv, a könyv kiadását önkormányzatunk biztosította. Támogatta a kiadást a Fővárosi Szerb Önkormányzat és a Jakov Ignjatović Alapítvány. A könyvből megismerhettük Budapesten sétálva a szerbek történetileg fontos helyszíneit.

Az elnök elmondja, hogy a 2012-ben önkormányzatunk által kiadott szerbnyelvű könyve nagy.

sikert ért el a régióban élő szerbeknél. Szükséges lenne újboli kiadására. Úgy gondolom, ha sikerül megfelelő fordítót találni a könyv fordítására lehetőség nyílik a könyv magyar nyelvű kiadására is. A szerb és a magyar nyelvű kiadást is tervezzük.

A javasolt határozati javaslat:

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot fogadja el.

.../2017. (02.08) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- *Dragomir Dujmov : Budimpestom Srpski Znamen - Szerbek történeti nevezetességei Budapesten budapesti szerb emlékek c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadása -*

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy 300.000 Ft-tal támogatja a Dragomir Dujmov : Budimpestom Srpski Znamen - Szerbek történeti nevezetességei Budapesten budapesti szerb emlékek c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadását.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A Képviselő-testület a következő határozatot hozta:

15/2017. (02.08) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- *Dragomir Dujmov : Budimpestom Srpski Znamen - Szerbek történeti nevezetességei Budapesten budapesti szerb emlékek c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadása -*

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy 300.000 Ft-tal támogatja a Dragomir Dujmov : Budimpestom Srpski Znamen - Szerbek történeti nevezetességei Budapesten budapesti szerb emlékek c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadását.

7.sz. napirendi pont:

„Dujmov Dragomir: Jesejevo stablo (Izáj sarjai)”c. könyv kiadása

Az elnök ismerteti az előterjesztést. Elmondja, hogy Dujmov Dragomir a hazai szerb irodalom egyik legtermékenyebb képviselője. Legújabb még készülőfélben levő regénye Jesejevo stablo (Izáj sarjai), mint ahogy az eddigi műveinek nagy része, most is a hazai szerbek kevésbé ismert története, sorsa, hányattatásai ihlették meg.

Dujmov íróként imádja és összegyűjti a népi mondák, a legendák, a népi hiedelem, a babona, a népi folklór és tradíció misztikus világát, így ez a kincs bekerülhet a műbe.

A regény megtörtént eseményeken fog alapulni.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot fogadja el.

Az elnök szavazásra teszi fel az határozati javaslatot.

.../2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- *Dujmov Dragomir: Jesejevo stablo (Izáj sarjai) c. könyv kiadása -*

Az Erzsébetvárosi szerb önkormányzat Képviselő testülete úgy dönt, hogy a könyv kiadásához 400.000 Ft-ot biztosít a regény nyomdai kivitelezéséért könyv alakban való kiadásáért a kéziratától a szállításig.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

16/2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- *Dujmov Dragomir: Jesejevo stablo (Izáj sarjai) c. könyv kiadása -*

Az Erzsébetvárosi szerb önkormányzat Képviselő testülete úgy dönt, hogy a könyv kiadásához 400.000 Ft-ot biztosít a regény nyomdai kivitelezéséért könyv alakban való kiadásáért a kéziratától a szállításig.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

8.sz. napirendi pont:

Egyebek

Irodaszert vásároltunk 5.820 Ft. értékben.

Szükséges erről határozati javaslatot hozni, az elnök javaslata következő

/2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

-irodaszer vásárlása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 5820 forint költséget működési támogatásra fordítja

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal fogadta el a javaslatot.

A Képviselő-testület a következő határozatot hozta:

17/2017. (0208.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 tartózkodás, 0 nem)

-irodaszer vásárlása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 5820 forint költséget működési támogatásra fordítja

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Budapest, 2017. február 08.


Lásztity Alexandra
Szerb Nemzetiségi Önk. elnöke




Kotorcevic Julianna
jegyzőkönyvvezető


Dujmov Dragomir
jegyzőkönyvHITELESÍTŐ

*Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete*

Iktatószám: KI/

/2017/XV.

MEGHÍVÓ

*az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 2017. 02.08-i, 14:00 órakor tartandó
rendkívüli nyílt ülésére*

Az ülés helye: Szerb Diákotthon VII. ker. Rózsa u. 5. tanácskozó terme

Napirendi pontok:

1. A 2017 évi költségvetés elfogadása mellékelt táblázatok alapján
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
2. A 2016 éves önkormányzati kulturális támogatás elszámolása
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
3. A 2016.évi működési támogatás elszámolása
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
4. Bartók Béla és a szerb zene – 100 éves Bartók bánáti szerb népzenei gyűjtése
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
5. A volt délszláv tanítóképző diákjai találkozója szervezése és megvalósítása
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
6. Dujmov Dragomir: Jesejevo stablo (Izáj sarjai) c. könyv kiadása
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
7. „Dragomir Dujmov : Budimpestom Srpski Znamen -Budapesti szerb emlékek”
c. könyv szerb és magyar nyelvű kiadása.
Előterjesztő: Lásztity Alexandra
8. Egyebek

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésére
Erzsébetváros polgárait tisztelettel meghívom.

A képviselők megjelenésére feltétlenül számítok.

Budapest, 2017. február 03.

Lásztity Alexandra
Lásztity Alexandra
elnök



Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

JELENLÉTI ÍV

**amely készült az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017.02.08-i, 14:00 órakor tartandó rendkívüli nyílt ülésén**

Lásztity Alexandra elnök

Dujmov Dragomir elnökhelyettes

Kotorcevic Julianna képviselő

Isztik Alexandra
Dimitrie
Kotorcevi Juliano

Meghívottak, vendégek:

[illegible]

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2017/XV.

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

***Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017 02.08.-i rendkívüli nyílt ülésére***

Tárgy: A 2017. évi költségvetés elfogadása a mellékelt táblázatok alapján

Készítette: Lásztity Alexandra

***Az előterjesztést nyíltülésein lehet tárgyalni.
Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat
sorszáma: 1***

Tisztelt Képviselő-testület!

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetését az az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 26. § (1) bekezdése és az az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 29. § (1) bekezdése alapján kell elkészíteni. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes szabályokat az Áht. 23-25. §-ai tartalmazzák. A fenti előírások értelmében

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat

2017. évi költségvetési határozat tervezetét

a következőkben terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

Az előterjesztés mellékletét képezi Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének tájékoztató levele, továbbá a kiosztott, döntéshez szükséges táblázatok (1-5. számú mellékletek).

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi javasolt költségvetési bevételi és kiadási főösszege 2.102.672 Ft.

A működési bevételek 2017. évi előirányzata 2.102.672 Ft, a következő részletezés szerint:

- | | |
|--|---------------|
| 1) Működési célú támogatások államháztartáson belülről | 782.000 Ft, |
| 2) Előző év költségvetési maradványának igénybevétele | 1.320.672 Ft. |

Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő közleménye alapján, Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvényben foglaltak szerint az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat támogatásának 2017. évi éves összege 782.000 Ft. A 2016. évi költségvetési maradvány összege 1.320.672 Ft, amely kötelezettségvállalással nem terhelt. Ebből, a 20/2016 (05.09.) számú határozatban foglaltak szerint a 2016. évi feladatalapú támogatás maradványa 1.259.545 Ft.

A működési kiadások 2017. évi előirányzata 2.102.672 Ft, a következő részletezés szerint:

- | | |
|---------------------------------|---------------|
| 1) Dologi kiadások | 1.702.672 Ft. |
| 2) Egyéb működési célú kiadások | 400.000 Ft. |

A működési célú támogatás illetve a maradvány összegéből a Dologi kiadások kiemelt előirányzaton 1.702.672 Ft. összeget javaslok felhasználni, illetve a 3/2017 (01.18) és az 5/2017 (01.18) számú Erzsébetvárosi Szerb önkormányzati határozatok alapján az Egyéb működési célú kiadások előirányzaton 400.000 Ft. összeget javaslok felhasználni. A működési célú támogatást illetve a maradványt a Dologi kiadások kiemelt előirányzaton javasolom felhasználni.

A fentiek alapján kérem a tisztelt Képviselő-testületet a határozati javaslatok elfogadására ezen előterjesztés alapján az éves költségvetés elfogadásáról. Kérem a képviselőket, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti, alábbi határozati javaslatról:

1 határozati javaslat

...../ 2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- A 2017. évi költségvetés elfogadása -

*Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt,
hogy a 2017. évi költségvetését a mellékelt táblázatok alapján elfogadja.*

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Budapest, 2017. február 08.


Lásztity Alexandra



Budapest Főváros VII. Kerület. Erzsébetvárosi
Polgármesteri Hivatal

JEGYZŐ

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
Tel: 462-3121 E-mail: jegyzo@erzsebetvaros.hu

Iktatószám: *KI 15553-11/2017/XIV*
Ügyintéző: Tóth Eszter
Tel / Fax: 462-3283
E-mail: toth.eszter@erzsebetvaros.hu

Tárgy: 2017. évi költségvetés

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
Lásztity Alexandra
Elnök Asszony
részére

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony!

Értesítem, hogy Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvényben foglaltak szerint megállapításra kerültek a területi és a települési nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi működési támogatásai. Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő közleménye alapján az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat támogatásának 2017. évi éves összege

782.000 Ft.

Az államháztartásról szóló, módosított 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdése értelmében a nemzetiségi önkormányzat elnöke, a törvény 24. § (3) bekezdése szerinti határidővel - **2017. február 15-ig** - köteles az önkormányzat tagjai részére megküldeni a költségvetésről szóló határozat tervezetét.

Kérem, hogy a költségvetési határozat meghozatalánál a következőket vegyék figyelembe:

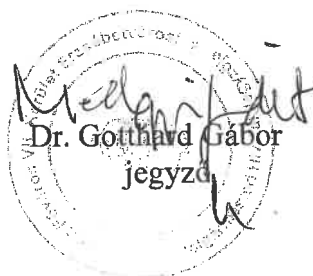
1. a nemzetiségi önkormányzatot megillető 782.000 Ft 2017. évi működési támogatást,
2. a 2016. évi kötelezettséggel terhelt költségvetési maradványt,
3. egyéb, tervezhető forrásokat és kiadásokat.

A tervezési munka segítése érdekében jelen levelem melléklete tartalmazza a 2016. évi fel nem használt támogatások és az egyéb, kötelezettséggel terhelt maradvány összegeit.

Kérem a fentiek szerint a feladatok szabályszerű, határidőben történő végrehajtását.

Budapest, 2017. január 30.

Üdvözlettel:



Mellékletek:

1. Táblajegyzék,
2. 1. számú melléklet az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetés tervezett bevételi és kiadási előirányzatairól,
3. 2. számú melléklet az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat több éves kihatással járó feladatairól, tételesen évenkénti bontásban,
4. 3. számú melléklet az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi tervezett közvetett támogatása (tájékoztató táblázat),
5. 4. számú melléklet az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetés várható bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási terve,
6. 5. számú melléklet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. paragrafusa alapján az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatása.

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi tervezett előirányzatai

Ft

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2017. évi tervezett bevételi előirányzat
1	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782 000
		<i>ebből: központi kezelésű előirányzatok</i>	782 000
		<i>ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>	
		<i>ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik</i>	
2	B4	Működési bevételek	
3	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök	
	B1-B6	Működési bevételek összesen	782 000
4	B5	Felhalmozási bevételek	
5	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	
	B5-B7	Felhalmozási bevételek összesen	0
	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	782 000
6	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	1 320 672
	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	1 320 672
		Bevételek mindösszesen	2 102 672

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2017. évi tervezett kiadási előirányzat
1	K1	Személyi jutattások	
2	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
3	K3	Dologi kiadások	1 702 672
4	K5	Egyéb működési célú kiadások	400 000
	K1-K5	Működési kiadások összesen	2 102 672
5	K6	Beruházások	
6	K7	Felújítások	
7	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások	
	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	0
	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen	2 102 672
8	K9	Finanszírozási kiadások	
		Kiadások mindösszesen	2 102 672

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
több éves kihatással járó feladatai tételesen, évenkénti bontásban

Képviselő-testületi döntések alapján megvalósuló feladatok

Kötelező feladat ellátásához

Sor- szám	Feladat megnevezése	Rovatrend (K1-8.)	Közbeszerzési eljárás lefolytatásának ideje	2016. év végéig várható kiadás	Kiadás tervezett összege					Ft
					2017. év	2018. év	2019. év	2020. év	Összesen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=(5+...+9)	
1.										0
2.										0
3.										0
	ÖSSZESEN			0	0	0	0	0	0	0

Önként vállalt feladat ellátásához

Sor- szám	Feladat megnevezése	Rovatrend (K1-8.)	Közbeszerzési eljárás	2016. év végéig várható kiadás	Kiadás tervezett összege					Ft
					2017. év	2018. év	2019. év	2020. év	Összesen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=(5+...+9)	
1.										0
2.										0
3.										0
	ÖSSZESEN			0	0	0	0	0	0	0

3. számú melléklet

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi tervezett közvetett támogatások
(tájékoztató táblázat)

Ft

Sorszám	Bevételi jogcím	Kedvezmény nélkül elérhető bevétel	Kedvezmények összege
1	2	3	4
1.	Lakosság részére lakásépítéshez nyújtott kölcsön elengedése		
2.	Lakosság részére lakásfelújításhoz nyújtott kölcsön elengedése		
3.	...-ból biztosított kedvezmény, mentesség		
4.	...-ból biztosított kedvezmény, mentesség		
5.	Eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség		
6.	Egyéb nyújtott kedvezmény elengedése		
7.	Egyéb nyújtott kölcsön elengedése		
8.	Összesen:	0	0

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
2017. évi várható bevételi és kiadási előirányzatnak felhasználási terve
 (tájékoztató táblázat)

Ft

Sor- szám	Megnevezés	2017. évi tervezett előirányzat	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782 000	391 000					391 000							782 000
2.	Működési bevételek														0
3.	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök														0
4.	Előző év költségvetési maradványának működési célú igénybevétele	1 320 672	1 320 672					391 000							1 320 672
I/A	Működési célú bevételek összesen:	2 102 672	1 711 672	0	0	0	0	391 000	0	0	0	0	0	0	2 102 672
I/B	Működési célú kiadások összesen:	2 102 672	230 000	170 242	170 243	170 243	170 243	170 243	170 243	170 243	170 243	170 243	170 243	170 243	2 102 672
	Működés ütemezési különbsége	0	1 481 672	-170 242	-170 243	-170 243	-170 243	220 757	-170 243	-170 243	-170 243	-170 243	-170 243	-170 243	0
5.	Felhalmozási célú támogatásértéktől mentes														0
6.	Előző év költségvetési maradványának felhalmozási célú igénybevétele														0
II/A	Felhalmozási bevételek összesen:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
II/B	Felhalmozási kiadások														0
	Felhalmozás ütemezési különbsége	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Finanszírozás tárgyhavi egyenlege														0
	Hosszú lejáratú hitelek felvétele	0	1 481 672	-170 242	-170 243	-170 243	-170 243	220 757	-170 243	-170 243	-170 243	-170 243	-170 243	-170 243	0
	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése														0
	Befektetési célú befűldi értékpapírok bevétele														0
	Finanszírozás halmozott egyenlege		1 481 672	1 311 430	1 141 187	970 944	800 701	1 021 458	851 215	680 972	510 729	340 486	170 243	0	0

stac

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettség bemutatása

Ft

Megnevezés	Sorszám	Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettség a tárgyévet követő években				Összesen
		2017. év	2018. év	2019. év	2020. év	
1	2	3	4	5	6	7=3+...+6
Helyi adók	01	0	0	0	0	0
Osztalékok, koncessziós díjak	02					0
Díjak, pótlékok, bírságok	03	0	0	0	0	0
Tárgyi eszközök, immateriális javak, vagyoni értékű jog értékesítése, vagyonhasznosításból származó bevétel	04	0	0	0	0	0
Részvények, részesedések értékesítése	05					0
Vállalat értékesítéséből, privatizációból származó bevételek	06					0
Kezességvállalással kapcsolatos megtérülés	07					0
Saját bevételek (01+...+07)¹	08	0	0	0	0	0
Saját bevételek (08. sor) 50%-a²	09	0	0	0	0	0
Előző év(ek)ben keletkezett tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség³ (11+...+17)	10	0	0	0	0	0
Felvett, átvállalt hitel és annak tőketartozása	11	0	0	0	0	0
Felvett, átvállalt kölcsön és annak tőketartozása	12					0
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	13	0	0	0	0	0
Adott váltó	14					0
Pénzügyi lízing	15					0
Halasztott fizetés	16					0
Kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség	17					0
Tárgyévben keletkezett, illetve keletkező, tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség³ (19+...+25)	18	0	0	0	0	0
Felvett, átvállalt hitel és annak tőketartozása	19					0
Felvett, átvállalt kölcsön és annak tőketartozása	20					0
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	21					0
Adott váltó	22					0
Pénzügyi lízing	23					0
Halasztott fizetés	24					0
Kezességvállalásból eredő fizetési kötelezettség	25					0
Fizetési kötelezettség összesen (10+18)	26	0	0	0	0	0
Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (09-26)	27	0	0	0	0	0

1 A saját bevételeket és fizetési kötelezettségeket az ügylet futamidejének végéig be kell mutatni, évenkénti bontásban.

2 A tárgyévet követő 3. évtől a futamidő végéig változatlan összeggel.

3 Az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek, amibe nem számítandó bele a likvid hitelből és reorganizációs hitelből ered

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2017/XV.

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017.02.08.-i rendkívüli nyílt ülésére**

Tárgy: A 2016. évi önkormányzati kulturális támogatás elszámolása.

Készítette: Lásztity Alexandra

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

**Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat
sorszáma:**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az elnök elmondja, hogy önkormányzatunk kulturális támogatást kapott 2016 évben 250.000 Ft összegben. Elkészült egy pénzügyi táblázat a támogatás kiadásáról és egy összeállítás a támogatás segítségével megvalósult kulturális programokról.

Az önkormányzat kulturális támogatásról el kell számolnia az önkormányzatunknak.

Javasolt határozati javaslat:

1. határozati javaslat

.../2017. (02.08) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- Kulturális önkormányzati támogatás elszámolása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy elfogadja a kulturális önkormányzati támogatás elszámolását a mellékelt pénzügyi táblázat és a megvalósult kulturális események összefoglalása alapján.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Budapest, 2016. február 04.


Lásztity Alexandra

ERZSÉBETVÁROSI SZERB NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Budapest VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata által nyújtott kulturális támogatás elszámolása

2016.

A 67 éve megjelenő szerb Politikin Zabavnik ifjúsági lap a térség legrégebbi magazinja 7 évtől 107 éves korosztályig. A hetente megjelenő ifjúsági lap a legnagyobb olvasói táborral rendelkezik a világ olyan országaiban, ahol szerbek élnek. E lapból 4 generáció tanulhat meg olvasni egy családon belül. A lap fél éves előfizetésére 132.087 Ft-ot költöttünk.

Az 55/2016 (11.12.) számú határozatban foglaltak szerint Dujmov Milán szerb történész által „a David Kecman: Zliva Sliska – Élő kép című könyv bemutatására 40.000 Ft összeget használtunk fel a támogatásból.

A Nikola Tesla Szerb Iskola sok rendezvényünknek ad otthont, a terembérleti díjra az önkormányzati támogatásokból 77.913 Ft-ot költöttünk.

Budapest, 2017. február 6.



Lásztity Alexandra

elnök

Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2017/XV.

3. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017.0208.-i rendkívüli nyílt ülésére**

Tárgy: A 2016. évi működési támogatás elszámolása

Készítette: Lásztity Alexandra

**Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.
Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat
sorszáma: 1**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az elnök elmondja, hogy a Polgármesteri Hivatal segítségével a 2016. évi működési támogatás elszámolását határidőben elküldtük az Emberi Erőforrás Támogatás kezelő részére.

A javasolt határozat:

1 határozati javaslat

/2017. (0208) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozata

- a 2016. évi működési támogatás elszámolása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a 2016. évi támogatás elszámolását a mellékelt táblázat és az események összefoglalása szerint elfogadjuk

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Budapest, 2017. február 06.


Lásztity Alexandra

Kimutatás a működési célú költségvetési támogatás elszámolásáról
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiség Önkormányzat
2016

2016. év	781 686 Ft
Befolyt támogatás	

EN/TO/33/2016 számú Támogatói Okirat

Elszámolt kiadás					
Szállító	Megnevezés	Számla száma	Számla összege	Számítóból elszámolt támogatás	Pénzügyi teljesítés dátuma
Anna Papír Írószersz. Nyomtatvány Bolt	Patron, papír	2016/01926/Ft	8 049 Ft	8 049 Ft	2016.03.02
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	005/2016	5 941 Ft	5 941 Ft	2016.03.31
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	003/2016	800 Ft	800 Ft	2016.03.31
Budaguide-Travel Kft.	Buszjegy (Tanulmányút)	2016/00070/K	45 000 Ft	854 Ft	2016.04.07
Anna Papír Írószersz. Nyomtatvány Bolt	Írószersz.	2016/03147/Ft	11 375 Ft	11 375 Ft	2016.04.18
Budapest VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat	Járulékok továbbszámolása (reprezentáció 2016.01.)	VBON6-00571	25 774 Ft	25 774 Ft	
Alfa Press Design Kft.	Nyomdai munkálatok (istorija Srba u Madarskoj)	20160031	119 910 Ft	119 910 Ft	2016.06.23
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	006/2016	2 Ft	2 Ft	2016.06.30
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	011/2016	6 862 Ft	6 862 Ft	2016.06.30
ZID studio Bt.	Nyomdai munkálatok (Élőképek)	GU45A9873806	130 000 Ft	130 000 Ft	2016.08.26
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	015/2016	5 241 Ft	5 241 Ft	2016.09.30
Sinatra Kft.	Éttermi fogyasztás	DO3EA0751604	57 500 Ft	57 500 Ft	2016.10.14
Dujmov Milán	Könyvemutató, előadás	KF55A2802560	50 000 Ft	50 000 Ft	2016.10.14
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	017/2016	3 300 Ft	3 300 Ft	2016.10.20
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	019/2016	1 523 Ft	9 373 Ft	2016.11.04
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	021/2016	40 000 Ft	40 000 Ft	2016.11.09
Dujmov Milán	56-os megemlékezés előadás	KF55A2802566	40 000 Ft	40 000 Ft	2016.11.15
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	022/2016	3 301 Ft	3 301 Ft	2016.11.16
OTP Bank Nyrt.	Étkezés	NIKT2016/617	4 400 Ft	4 400 Ft	2016.10.14
Nikola Tesla Iskola	Éttermi fogyasztás	DO3EA0751662	49 000 Ft	49 000 Ft	2016.12.01
Szegedi Halászcserda	Bankköltség	010/2016	9 630 Ft	9 630 Ft	2016.11.09
OTP Bank Nyrt.	Éttermi fogyasztás	HC4EA3157262	15 560 Ft	15 560 Ft	2016.11.11
Barka Csarda Kft.	Szállásköltség (Zombor)	700/16	66 664 Ft	66 664 Ft	2016.11.12
Andric d.o.o.	festékpatron	2016/09256/Ft	3 688 Ft	3 688 Ft	2016.11.23
Knipp Károly Bálintné e.v.	Terembérlés	NIKT2016/723	40 000 Ft	40 000 Ft	2016.11.22
Nikola Tesla Iskola	Személyszállítás (Zombor)	U000318/2016	106 000 Ft	106 000 Ft	2016.11.30
Unitrans Kft.	Bankköltség	027/2016	7 061 Ft	2 266 Ft	2016.12.30
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség		830 627 Ft	781 686 Ft	
Összesen:					

Működési támogatás elszámolása	
Bevétel	781 686 Ft
Kiadás	781 686 Ft
Maradvány	0 Ft

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2017/XV.

4. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017.00208.-i rendkívüli nyílt ülésére**

Tárgy: Bartók Béla és a szerb zene – 100 éves Bartók bánáti szerb népzenei gyűjtése

Készítette: Lásztity Alexandra

Az előterjesztést nyíltülésem lehet tárgyalni.

Egyszerű szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma:

Tisztelt Képviselő-testület!

Az elnök elmondja, hogy 2012-ben az MTA BTK Természettudományi Intézetben a Szerb Intézet részéről került megrendezésre egy nemzetközi mini-konferencia abból az alkalomból, hogy 100 éves a Bartók Béla bánati szerb népzenei gyűjtése.

Kiadásra kerül a kétnyelvű (szerb és magyar) bővített és gazdagon illusztrált konferencia-kiadvány. A kiadvány 7 előadás alapján készült tudományos cikket tartalmaz, melyek Bartók gyűjtőmunkájával és hatásával, követőivel foglalkoznak a szerb népzene tudósok és XX. századi modern zeneszerzők körében, akik mind építettek a népzenei motívumokra. A szerzők neves kutatók, illetve népzeneészek Magyarországról, Szerbiából és Romániából.

Az elnök szerint a kiadvány a szerb-magyar kulturális kapcsolatokat, áthatásokat és együttműködést igen magas színvonalon mutatja be és további lehetőséget adva ennek az együttműködésnek a zene területén.

A kiadvány B5-ös formátumban készül, mintegy 120-120 oldal (a szerb és a magyar nyelvű kötet külön kötésben jelenik meg, amit kiegészít Bartók kéziratának hasonmás kiadása egy füzet formájában. A három „kötetet” egy közös tok f

Az elnök igen fontosnak tartja a két nép kulturális együttműködését a zene területén is, kiemelve Bartók Béla gyűjtőmunkáját.

Javaslat 100.000 Ft a kiadvány megjelentetését támogatva.

1. határozati javaslat.

.../2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- Bartók Béla és a szerb zene, 100 éves a Bartók Béla bánati szerb népzenei gyűjtése-

Erzsébetvárosi szerb önkormányzat Képviselő testülete úgy dönt, hogy 100.000 Ft-tal támogatja Bartók Béla és a szerb zene 100 éves Bartók bánati szerb népzenei gyűjtése_c. kiadványt

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Budapest 2017. február 4.


Lásztity Alexandra

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2017/XV.

5. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017.02.08.-i rendkívüli nyílt ülésére**

Tárgy: A volt tanítóképző diákjai találkozója szervezése és megvalósítása

Készítette: Lásztity Alexandra

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Egyszerű szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 1

Tisztelt Képviselő-testület!

Az elnök elmondja, hogy a 2. világháború befejezése után a nemzetiségek biztosítani akarták a nemzetiség nyelvén való oktatást. 1946-ban a magyarországi szlávok antifasiszta frontja, amelynek fő feladata az oktatás beindítása felmérve a nemzetiségek helyzetét Magyarországon. A Magyarországi Szlávok demokratikus szövetsége segítette a Délszláv tanítóképző megnyitását Pécsen. A demokratikus magyar kormány minden segítséget megadott a tanítóképző megindításához. A kormány minden támogatást megadott a diáklétszám és a nemzetiségi nyelvet ismerő tanító biztosítását. A délszláv tanítóképző igen fontos a délszlávok (szerb, horvát, bunyevác, sokác, szlovén, szlovák, tótok) számára is. Az itt végzett diákok a későbbiekben a nemzetiségi politika fontos szereplői lettek. Sikerült elérni, hogy a délszláv tanítóképzőben sikeresen végzett diákok azonos jogokkal jelentkezhetnek mint a magyar diákok a továbbtanulás során. 1953-ban a pécsi tanítóképzőt Budapestre költöztették. A tanítóképző mellett gimnázium is megalakult. Cél a kapcsolatok kialakítására a volt osztálytársak és a volt iskola tanulói között. Megismerni a szerepüket a nemzetiségi vonalon is az évek során.

1. határozat

.../2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- Volt délszláv tanítóképző diákjai találkozója szervezése és megvalósítása-

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy támogatja a volt délszláv tanítóképző diákjai találkozója szervezésére és megvalósítására 250.000 Ft-ot biztosít.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Budapest 2017. február 5.


Lásztity Alexandra

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2017/XV.

6. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. 02.08.-i rendkívüli nyílt ülésére**

Tárgy: Dujmov Dragomir: Jesejevo stablo (Izaj sarjai) c. regény kiadása

Készítette: Lásztity Alexandra

Az előterjesztést nyíltüléson lehet tárgyalni.

Egyszerű szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma:

Tisztelt Képviselő-testület!

Dujmov Dragomir a hazai szerb irodalom egyik legtermékenyebb képviselője. Legújabb regénye Jesejevo stablo (Izáj sarjai), mint ahogy az eddigi műveinek nagy része, most is a hazai szerbek kevésbé ismert története, sorsa, hányattatásai ihlették meg.

A furcsának tűnő cím Jézus Krisztus egyik ősére, Dávid király apjára utal. Szimbolikusan minden zsidó-keresztény civilizációs kultúrkörben nevelkedett egyén, Jézus által, Izáj ősatya sarja. Minden ember egy őstől származik, így tehát a legnagyobb vétek az emberek közötti gyűlölet, kirekesztés, megbélyegzés, hadakozás, háborúskodás. Erről is szól Dujmov Dragomir legújabb készülő regénye.

A regény megtörtént eseményeken alapszik.

A regény a drámai, sorsfordító I. világháború előtt és idején játszódik. A főhős Žarko Ristov (Risztov Zsárkó), a Csepel-szigeten fekvő, szerbek által lakott Lórév szülötte. Mint osztrák-magyar katona megjárja a szörnyű első nagy világégés frontjait.

Sok hányadtatás után végül haza ér szeretett szülőfalujába, Lórévre.

Dujmov íróként imádja és összegyűjti a népi mondák, a legendák, a népi hiedelem, a babona, a népi folklór és tradíció misztikus világát, így ez a kincs bekerül az új megjelenő regényében.

Kéri a képviselőket az előterjesztett határozat támogatását.

Könyvei igen népszerűek nem csak a magyarországi szerbeknél és Szerbiában és a régióban levő díjaszpórában élő szerbeknél is. Könyvbemutatóink igen népszerűek.

Az előterjesztő fontosnak tartja a könyv kiadását amely ismét közelebb hozza a két nép barátságát

1. határozati javaslat

.../2017. (02.08.) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- Dujmov Dragomir: Jesejevo stablo (Izáj sarjai)''c. könyv kiadása -

Az Erzsébetvárosi szerb önkormányzat Képviselő testülete úgy dönt, hogy a könyv kiadásához 400.000 Ft-ot biztosít a regény nyomdai kivitelezéséért könyv alakban való kiadásáért a kéziratától a szállításig.

Határidő: azonnal

Felelős: Lásztity Alexandra

Lásztity Alexandra

Budapest, 2017. február 04.

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2017/XV.

7. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017.00208.-i rendkívüli nyílt ülésére**

Tárgy: Dragomir Dujmov : Budimpestom Srpski Znamen -Budapesti szerb emlékek”
c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadása

Készítette: Lásztity Alexandra

Az előterjesztést nyíltüléson lehet tárgyalni.

Egyszerű szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 1

Tisztelt Képviselő-testület!

Az elnök elmondja, hogy 2012 augusztusában megjelent Dragomir Dujmov : Budimpeštom srpski znamen – Dujmov Dragomir: Szerbek történeti nevezetességei Budapesten c. könyv, a könyv kiadását önkormányzatunk biztosította. Támogatta a kiadást a Fővárosi Szerb Önkormányzat és a Jakov Ignjatović Alapítvány. A könyvből megismerhettük Budapesten sétálva a szerbek történetileg fontos helyszíneit. Az elnök elmondja, hogy a 2012-ben önkormányzatunk által kiadott szerbnyelvű könyve nagy sikert ért el a régióban élő szerbeknél. Szükséges lenne újra kiadni. Úgy gondolom, ha sikerül megfelelő fordítót találni a könyv fordítására lehetőség nyílik a könyv magyar nyelvű kiadására is. A szerb és a magyar nyelvű kiadást is tervezzük.

Javaslat 300.000 Ft. a kiadásra.

1. határozati javaslat

.../2017. (02.08) Szerb nemzetiségi önkormányzati határozat:

- Dragomir Dujmov : Budimpeštom Srpski Znamen - Szerbek történeti nevezetességei Budapesten budapesti szerb emlékek c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadása -

Az Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy 300.000 Ft-tal támogatja a Dragomir Dujmov : Budimpeštom Srpski Znamen - Szerbek történeti nevezetességei Budapesten budapesti szerb emlékek c. szerb és magyar nyelvű könyv kiadását.

Budapest 2017. február 4.


Lásztity Alexandra